



בית המשפט המחוזי בנצרת בשבתו כבית-משפט לעניינים מנהליים
05 מאי 2016

ע"מ 15-03-62608 חנדקלו ואח' נ' עיריית נצרת עלית ואח'

1

בפני כב' הנשיא ד"ר אברהם אברהם

עותרים
1. ראוייה חנדקלו
2. האני רביעה סלום

נגד

משיבים
1. עיריית נצרת עלית עיריית נצרת עלית
2. משרד החינוך משרד החינוך
3. רשות המרכזים הקהילתיים
4. החברה למתנ"סים

2

3

פסק דין

4

1. העותרים, ערבים תושבי העיר נצרת עלית, מבקשים לחייב את העירייה לעשות להגשת הספריות שבעיר לתושביה הערבים. בתוך כך ביקשו העותרים לצייד את הספריות בספרים בשפה הערבית, לקיים בהן פעילויות בשפה הערבית, ולהוסיף את השפה הערבית למנועי החיפוש המשמשים בספריות.
2. בכתב תשובתה הכירה העירייה בחובתה לעשות להגשה כאמור בעתירה. יתרה מכך, מכתב התשובה עולה, כי היא פעלה ופועלת לקיים אחר חובתה זו, והיא פורשת שורה ארוכה של פעולות שנעשו ושמותכונות להיעשות על מנת להדביק את הפער, שנפער משך השנים לרעת השפה הערבית. אלא שהיא מסבירה, כי השינוי, הכרוך בין היתר בהיבט תקציבי, צריך שיעשה לאורך זמן.
3. לאחר שנתקיימו ישיבות אחדות בפניי ביקשו בעלי הדין להשלים את טיעוניהם בכתב, וכך אכן ארע. בטיעוניהם המשלימים ביקשו העותרים ליתן סעדים נוספים מעבר לאלו שנתבקשו בעתירתם. העירייה הפנתה, בתורה, לפעולות שכבר נעשו ולתכנית הפעולה לעתיד, הכל על מנת להדביק את הפער.
4. אין חולק, כי על העירייה לתת שירותי ספרייה לכלל תושבי העיר, ובתוכם הערבים המתגוררים בעיר. מכאן גם נגזרת חובתה, בה היא מכירה, לעשות על מנת ששירותים הניתנים בספריות בשפה העברית (ובשאר שפות, כגון רוסית) יינתנו גם בשפה הערבית. אלא שהדבקת הפער אינה יכולה להיעשות בן לילה. מתוך עיון בכתב התשובה ובטיעון המשלים מטעם העירייה התרשמתי, כי העירייה אכן עושה רבות בנושא, ומזה מספר שנים היא פועלת כך, ובתוך כך הוכנה תכנית לעתיד לבוא, על מנת שהפער ייסגר. בנסיבות אלו אין לנו כי אם להמתין ולהיווכח שהעירייה אכן תקדם את התכנית ותמשיך לעשות לסגירת הפער. סגירת הפער לחלוטין עשויה לארוך זמן. כאשר אלו הם פני הדברים, אין מקום ליתן צו על תנאי נגד העירייה, כפי שאין מקום להותיר את העתירה תלויה ועומדת, עד כי ייסגר הפער. העותרים זכו בהכרה מוצהרת מפי העירייה בזכותם להגשת שירותי הספרייה לאוכלוסייה

1 מתוך 2



בית המשפט המחוזי בנצרת בשבתו כבית-משפט לעניינים מנהליים

05 מאי 2016

עת"מ 62608-03-15 חנדקלו ואח' נ' עיריית נצרת עלית ואח'

- 1 הערבית, ובכך השיגה העתירה יעד חשוב. חשוב לא פחות יישומה של ההכרה והוצאתה מן ההצתרה
 2 אל הפועל, והדברים נעשים, כאמור. אני סבור, כי בנסיבות אלו יש למחוק את העתירה ולא להותירה
 3 תלויה ועומדת. אם בחלוף הזמן יסברו העותרים, כי קצב ההתקדמות בסגירת הפער איננו משביע
 4 רצון, דלתו של בית המשפט פתוחה בפניהם.
 5 משום הטעמים הללו הנני מחוק את העתירה. מאונתם טעמים, לא ראיתי ליתן צו להוצאות.

6

7

8

9

10

11

12

ניתן היום, כ"ז ניסן תשע"ו, 05 מאי 2016, בהעדר הצדדים.

13

ד"ר אברהם אברהם, נשיא

14

15

16

17

18

19

20